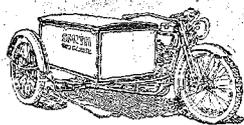


# CARICATURA



También "Caricatura" asóciase al duelo popular, llorando la desaparición de los ilustres Padres de la Iglesia.



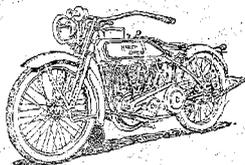
### HARLEY-DAVIDSON

He aquí la marca de confianza.  
La experiencia de más de quince años en todo el mundo es base de granito sobre la que se levanta la fama de los motociclistas

### HARLEY-DAVIDSON

Harley Davidson Motor Company,  
Milwaukee, Wis, U. S. A.

**E. F. Alvarez G.**  
Quito.—Agente.



## Simón M. Montenegro e Hijos

Ofrecemos nuevas rebajas en los precios del calzado, que trabajamos con materiales recién llegados de la gran Casa Americana de Robert H. Foerderer, de Filadelfia, E. E. U. U.

Rebajamos, porque está por llegarnos una gran cantidad de cabritillas, bules, gamuzas, rusos, etc., etc.

La moderación en los precios es el sistema de «La Calzadora Americana».

Carrera Venezuela N° 56—Letras L. A. B.—Teléfono 6 5 1.—Correo a domicilio, Buzón N° 156.

## Gran Agencia de Automóviles

### “LA AMERICANA”

Ofrece al público el servicio de automóviles, los mejores de plaza. Cuenta con los mejores chauffers los más expertos y honorables. Garantiza sus servicios.

Pida al teléfono número 209 y será atendido inmediatamente por los precios más cómodos.

Por la noche llame al teléfono número 889.

**Federico Parra.**



### Icy--Hot

Las botellas al vacío de la mejor calidad.

Conservan el contenido.

Hirviendo, 24 horas.

Helado, 3 días.

Botellas de medio litro y un litro, de boca angosta y ancha, de varios modelos, desde

4 sueres.

El mejor surtido, se encuentra siempre donde

**E. Fuente & Cia.**

Frente a la Botica Inglesa.



## Hotel METROPOLITANO

— QUITO —

El más moderno y confortable hotel en el Ecuador. Recientemente abierto, y provisto de todas las comodidades de un hotel de primera clase.

Atendido personalmente por el propietario.

**Isaac J. Aboab.**

## Federico A. Medina

### ALMACEN DE SURTIDO COMPLETO

de Vinos, Licores, Conservas, Confites, Abarrotés y Ferretería.

Es ventajoso para Ud. comprar artículos en este almacén que cuenta con un gran surtido de especialidades en este ramo y que goza actualmente de una gran nombradía por su calidad y precios.

Junto a las Escribanías.—Teléfono 6 7-2.

**COMPRAMOS** Los números 1 y 6 de nuestro Semanario, y ofrecemos buen precio.

Redacción y Administración, Carrera Mejía, N° 70.—Casa del Dr. Carlos R. Cuvil.

# CARICATURA

SEMANARIO HUMORÍSTICO DE LA VIDA NACIONAL

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN Mejía N°. 70, casa del Sr. Dr. Curi.

Año I Quito, Ecuador, domingo 23 de Febrero de 1919 N°. 11

Sumario: *Latorre*: Portada.—*Editorial*.—*Alonso Quijano*: Por el Arte nacional.—*Melitón Simois (uruguayo)*: La Traición.—*Dilettante*: Las comedias de "Caricatura".—*Latorre*: El Maestro Veloz.—*Discurso de Luis F. Veloz*.—*Don Francisco*: El Concierto Terán-Bueno.—*Henri Nick*: Beethoven.—*Henri Nick*: Los Patines.—*Pablo*: El Desvestido.—*Terán*: La Prensa Nacional.—*Richard Offner*: Rodin.—El Sport Club Quito (Inauguración).—*Egas*: Album de "Caricatura".—*Ramiro de Sylva*: Crónicas de Quito.



Tenemos el gusto de publicar el retrato del distinguido diplomático, Excelentísimo señor don Augusto Aguirre Aparicio, quien viene a hacerse cargo de la Cartera de Relaciones Exteriores, en reemplazo del señor doctor C. M. Tobar y Borgoño.

Los largos años de permanencia en el Perú como Ministro del Ecuador, además del conocimiento profundo que tiene de nuestro asunto límites, le señalan como el más preparado para una labor eficaz y bien orientada al frente de nuestra Cancillería. Creemos, por lo mismo, que su actuación será fecunda para el País y que algo adelantaremos en orden a liquidar nuestro secular litigio. Estamos ya cansados de la inmovilidad, por decir lo menos, de nuestras negociaciones con el Perú, inmovilidad que nos conducirá al desastre, porque estamos convencidos que en buena diplomacia, es mala toda diplomacia que no consigue algo. . . .

## Por el arte nacional

La caricatura, dice José Francés, distingíase al gran humorista español K.—Hito, ha sido, es y será siempre arma de los oprimidos y de los débiles. Al servicio de la libertad y en defensa de todas las rebeldías estuvo. No puede servir de portamanto al áureo becerro, ni besar los pies de los tiranos, ni contribuir a que las mentiras convencionales subsistan.

Nunca, a mi juicio, fue más acertado un análisis como éste del arte que nos ocupamos y nunca el ilustre crítico José Francés pudo tener frases más altivas y valientes para enaltecerlo y recomendarlo.

«Caricatura», consecuente con lo que es, y con lo que simboliza, haciendo suyas las palabras de Francés, que son sus principios verdaderos, ha emprendido una campaña en pro del arte nacional, desde el número anterior para seguirla siempre que se presente la ocasión, en el convencimiento de que el arte, en todas sus varias manifestaciones, es el mayor exponente de civilización de los pueblos.

A pesar de la absoluta indiferencia del público para todo lo que es arte y para todo lo que con él se relaciona, no cejaremos un punto en nuestro empeño de despertar un poco más de interés hacia nuestros artistas, que, dicho sea de paso, no tienen más ocasión de hacerse notar sino cuando los pocos días de nuestra anual exposición de arte. Y aun en estos días el público que visita los estrechos salones donde se exhiben cuadros y esculturas, es tan escaso, y dentro de su escasés, es tan pobre y menguado su criterio, al preferir y admirar lienzos horrendos y sombríos, fabricados por medio de procedimientos completamente anti-artísticos y reñidos en absoluto con la técnica de la verdadera pintura, como sucedió con cierto cuadro que figuraba en la última exposición nacional, que ni aún las exposiciones, con tener el fin educativo que tienen, corresponden al esfuerzo y al trabajo de los artistas.

De ahí el completo divorcio intelectual entre los artistas y el vulgo, comprendiendo en esta palabra no solo a la gente inculta, sino también a aquellas personas que ya por su educación o por la posición social que ocupan presumen de cultura y de buen gusto.

El buen gusto, al tratarse de obras artísticas existe aquí, solamente en muy contadas personas entre los que han viajado mucho (y aún ni en éstos), o entre los que verdaderamente pueden llamarse intelectuales.

Se impone, pues, una buena organización de parte de los que dirigen estas cosas para hacer frecuentes las exposiciones de arte, y de esta manera ir poco a poco educando el gusto general, para que así los artistas encuentren compensación a su trabajo y a su talento.

Por el viaje de Camilo Egas a Europa queda vacante una cátedra en la Escuela de Bellas Artes que será preciso proveer inmediatamente, y para proceder con corrección y justicia, y al mismo tiempo para que se elija la persona más conveniente, sería justo que se promueva un concurso entre los pintores que tenemos, y que se expongan las obras presentadas a este concurso.

Mideros, León, Delgado, Moscoso y otros que se juzguen con fuerzas suficientes para competir con los nombrados, deberían solicitarlo, y si no ellos, lo solicitamos nosotros, en nombre de la juventud y en nombre del arte.

ALONSO QUIJANO.

## Poetas Americanos

### La Traición

Una blanca incidente  
borró el carmín de sus labios,  
cuando mis hondos agravios  
le blasfemé brutalmente.

Con ademán suplicante  
quiso negar su falsía  
pero la voz vacilante  
le denunció que mentía.

Y al implorarme perdón  
por la cobarde traición  
acaso pensó en Otelo,  
pues viéndome que reía  
nerviosamente rompía  
la batista del pañuelo.

Melitón I. Simois.  
(URUGUAYO).

## Las comidas de "Caricatura"

La segunda comida de "Caricatura".—Viandas, vino y discursos.—La alegría de la fiesta.—Los 'Gourmets' cosmopolitas.

«Caricatura» progresa. También progresan sus manifestaciones de vida. La prueba evidente de lo primero son sus últimas ediciones y el argumento irrefragable de las segundas son sus banquetes artísticos. . . con artistas, aprendices amateurs, aficionados, dilettantes y hasta meramente amigos o artistas silbados. Estos últimos felizmente no los hay y si los hubiera, comerían y beberían tan bien como los aplaudidos, no teniendo con secuentemente en qué diferenciarse. . .

Han de saber ustedes, señores y amigos, que la segunda comida mensual de «Caricatura», se efectuó el sábado. ¿Mensual? Probablemente en la primera les fue con esplendidez, pues en la segunda han adelantado la fecha. Todo habla con elocuencia del progreso económico del Semanario, de lo cual me alegro sinceramente. Ante una mesa muy ancha y muy larga, nos reunimos todos—¡yo también artista!—y empezamos a despanzurrar la risa y a devorar la alegría y a comer el júbilo. Una veintena de muchachos daba admirable cuenta de estos platos deliciosos. Y Teodelinda Terán, la gran artista que apasiona, la gran mujer que encanta, también estaba allí. Presidía la mesa y era nuestra mejor camarada. Constituía nuestro prestigio y nuestra gloria. ¡Si hubiera diez mujeres en Quito de los arrestos, de la alegría, del optimismo, del afán de lucha y de hacer arte intensivo en Quito como esta Teodelinda Terán, qué innumerables cosas bellas realizaríamos! Elegante como una Forzane, la mujer más elegante de París, lujosa como una Cecil Sorel, la mujer más lujosa de París, la insigne violoncellista quiteña, prendía en su conversación lentejuelas de ingenio y diamantes de palabras bonitas. Y su sonrisa para cada frase, su entusiasmo para cada chiste de los demás, era un estimulante para ser ingeniosos y ser saleros. Al lado de ella, estaba Veloz, Luis E. Veloz, plétórico de vida, colmado de optimismo, pleno de talento, desgranando y derrochando con magnificencia de millonario, toda la inmensa sal y la incalculable pimienta del gusto quiteño. Luego venían los otros, toda la mozollada, toda la loca juventud que hace arte, que lee a Taine y el "Manual del Perfecto Cocinero".

Vinieron las viandas. Inmediatamente acudió el vino, en seguida otra vianda, instantáneamente la cerveza. Y si alguien, preocu-

pado de nuestra voracidad, hubiera inquirido, cuál cocina era más de nuestro agrado, todos todos en masa hubiéramos repuesto:

—Somos *gourmets* cosmopolitas. Vengan los platos.

Y mientras una orquesta (hungara, india o bohemia?), desgranaba las notas deliciosas de una música suave, nostálgica y felina, todos comían y bebían. . . y charlaban. Pero el rato culminante llegó ya cerca del café. Veloz se puso de pie, abandonó el tenedor, soltó la servilleta y dijo: qué? Cosas muy bellas, muy hermosas, muy ingeniosas, muy sabrosas que, tal en los cuentos de Hadras, las entrego al público como las más exquisitas bodas. . . (ó sobras, como se acostumbra en Quito).

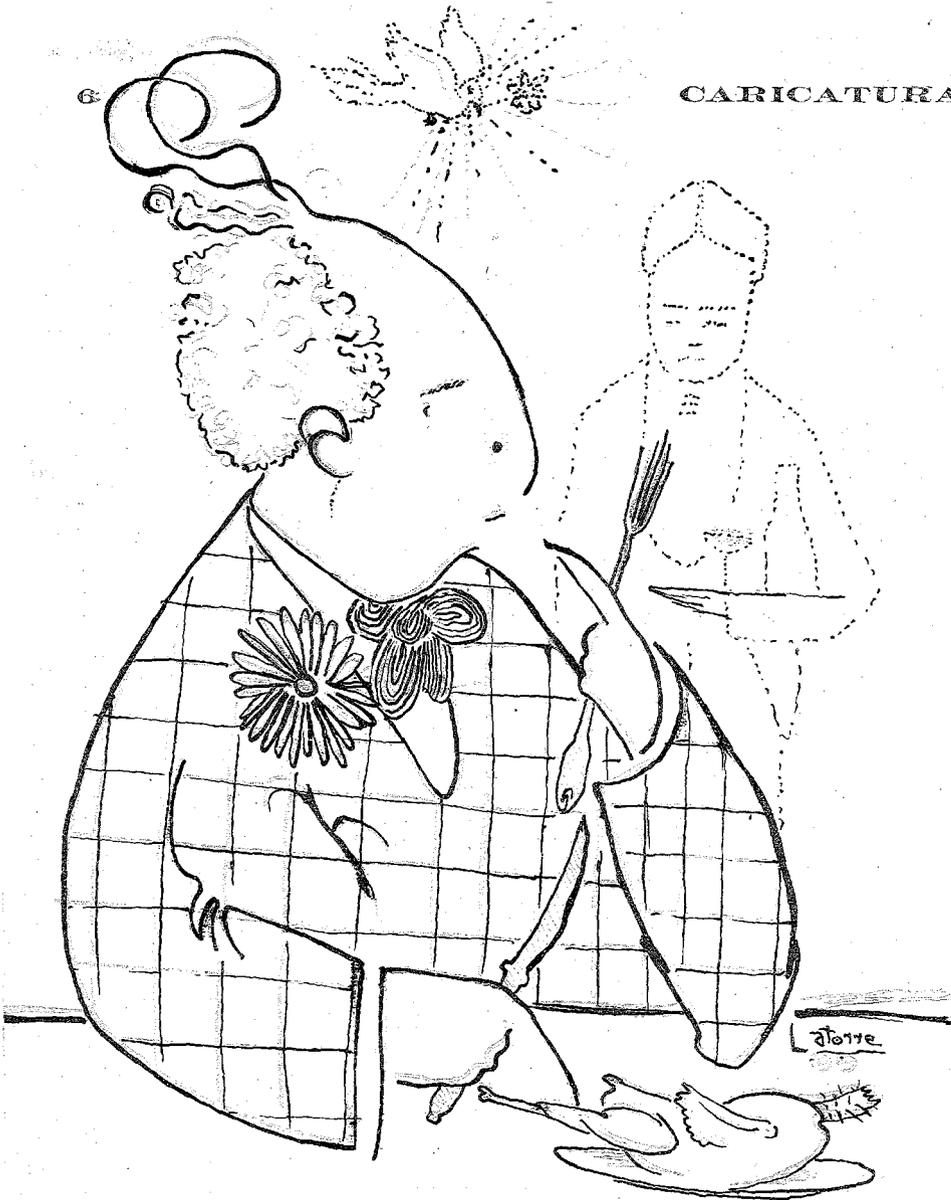
¡Qué discurso, señores! Ya lo saborearéis y lo gustaréis, pero lo que no paladearéis desgraciadamente es el tono, el ademán, la actitud, el sinúmero; en fin, de años que lo tornaron insuperablemente encantador. Y había que ver cómo cada párrafo, cómo cada frase, despertaba una cascada de risas en el público artista. Y había que oír el desgranarse de aplausos y de gritos con que recibía la juventud la sabrosa charla de Veloz.

Cuando terminó ésta, con una amplia carcajada y un abatirse de manos fervoroso y un chocar de vasos formidable, vino (no el vino) sino lo bueno o ambas cosas. Porque de uno en uno fueron hablando todos, todos sin excepción, desde el Administrador hasta el Reportér, el escultor, el caricaturista, el literato, el músico, el pintor, el periodista, toda la flora de «Caricatura». . . y sus secuaces, como decía Benjamín Piedra, buen diente y mejor caricaturista. . .

Y la comida terminó (oh! suprema lástima) y todos abandonamos el Hotel con bellas y albas margaritas en el ojal. Nos acordamos entonces de Rubén Darío, y alguien recitó a *sotto voce* su famosa "Margarita" y en las pupilas de otro asomó una lágrima de recuerdo para el gran poeta que en los banquetes de «Caricatura», hubiera hecho tan glorioso papel: era un insuperable *gourmet*.

¿Cómo terminó finalmente la segunda comida de «Caricatura»? Eso solo Dios lo sabe. . . y algunos artistas, por añadidura. . .

DILETTANTE.



El querido maestro en el momento de demostrarnos habilmente que en la vida no hay cosa mejor que un sabroso condimento, aunque para ello haya sido forzoso apelar a la Biblia

## DISCURSO

pronunciado por el artista Luis F. Veloz en la 2.ª comida de "Caricatura"

Nobles anfitriones:

Cuando la distinguida Comisión que enviada por vosotros anoche vino a invitarme a devorar hoy una comida en vuestra compañía, notificándome al mismo tiempo que debería dirigiros cuatro palabras; más inmensa que la emoción que en mi estómago produjo tal embajada, fué la consideración de la profunda enseñanza filosófica, moral y práctica—eminentemente práctica—que encerraba la progresista y noble propuesta.

¿Quién dijo que toda innovación es un error? ¡Ah! los ultramontanos. . . .!

Vosotros me invitáis a hablar—(mal desde luego)—pero tenéis la infinita delicadeza de anticiparme una comida a manera de honorario generoso; y para resistirme, entre temerosos y prudentes, coméis también y con qué apetito, oh nobles ejercitadores de derechos y respetadores de deberes!

Yo vengo, pues, a deciros cuatro palabras; augurándome y augurándoos que siempre que ejercitemos la locuela sea en iguales o parecidas circunstancias. Sólo así seremos sinceros y verídicos, como lo seré hoy con vosotros; la veracidad de mi aserto está garantizada por la plenitud de mi estómago reconocido y mi actual felicidad absoluta.

El hombre es egoísta y falso sólo cuando es infeliz; y el hombre es infeliz sobre todo cuando no ha comido.

Y empiezo:

## I

El Ser Humano desde su aparición en la despensa terrestre—o valle de lágrimas, como dicen los partidarios del ayuno—no pudo, no quiso ni debió comer solo.—¿Qué nó? Para probarlo no quiero apelar a ninguna mitología ni religión que choque a mi estómago de creyente, y apeío a la Biblia.

Era una hermosa tarde. . . . que ni hilaba tristezas. . . ni . . . deshojaba ternuras. una hermosa tarde, simplemente. Parece que Adán—que había denunciado unos terrenos baldíos en el Paraíso—tenía apetito. . . . y Eva . . . . tenía una manzana (rica la manzana . . . muy rica) pero ni aquél se atrevía a pedirse, ni ésta a ofrecérsela sea por cordedad; sea por falta de idioma; sea porque el Padre Eterno era el dueño; sea por lo que se al (vaya con la curiosidad). Hasta que un animalito que se paseaba por allí, un reptil y que—cosa curiosa o lógica,—por este incidente talvez, pasó más tarde a simbolizar la sabiduría, le insinuó a la tímida Madre del género humano, la idea de ofrecérsela a su vecino. Dicho y hecho: la susodicha se habrió (como decimos hablando de persona generosa) y el compañero se la tragó sin darle las gracias, con cáscara, pepas y tanta avidez, que se atragantó el cristiano y aun seguimos sus descendientes luchando, sin lograrlo, por expulsarla, del sitio en que se ha jubilado.

En mi concepto Adán hizo bien y Eva mejor.

¡No es cierto que el hombre, señores desde su aparición en esta despensa terráquea—o valle de lágrimas como la llaman los que de la manzana no comen ni la cáscara,—no debió, no quiso, ni pudo comer sólo?

(Esto es lo que se llama un discurso a tesis, para que lo sepan). Y vamos adelante!

Comer está bien; y beber también. Pero comer y beber está mejor!! Quién afirma que si Adán hubiera bebido, no habría logrado desalojar el fruto fatal?

## II

Era otra hermosa tarde. . . ! Noé en su finca, pasado ya el susto de los cuarenta días de arca, animales, familia y aguacero, en lugar de fabricarse un paraguas, para prevenir un nuevo percance, se dió al cultivo de la viña, hizo vino y se avinó. Al gran viejo, víctima de su creación—la más trascendental que recuerda la Historia de la Humanidad, le dió el mosto por mostrarse en pelotas—como decimos,—con gran escándalo e hilaridad de uno de sus hijos, que se burló de él; burla que por otra parte le resultó cara al nieto, pues el viejo, *despertado de su vino*, como dice la Escritura, medio *mamado* todavía y malgenio por el *chuchaqui* subsiguiente, maldijo al nieto y no al hijo y así el pobre Cangam pagó la burla Cam.

¿Quién dice—oh señores—que si Noé hubiera comido cuando bebió, no se habría *enmonado* hasta confundir el hijo con el nieto?

Luego, comer está bien y beber también; pero comer y beber está mejor: que es lo que con tanto anhelo y entusiasmo deseábamos demostrar.

## III

Ahora si las cosas van así, continuemos comiendo y bebiendo, colegas y amigos. A mi me parece—sobre todo en estos momentos—que esta función es la más noble en que pueda ejercitar sus facultades el bipedo implume que dijo Platón. Si señores, comamos bien y bebamos mejor.

Luego, ¿por qué esa injusta supremacía de los demás sentidos, sobre el del gusto?

Regalamos nuestros ojos con la Grecia escultórica y la Italia pictórica; ofrecemos al oído desde la sinfonía al pasillo nacional; brindamos el olfato con el perfume que nos dá la reducida alquimia de la naturaleza en los cálices de las flores y el hombre en pulimentados y elegantes frescos. Y lo que le damos al tacto? Todo el estímulo sensual le pertenece! Sólo el pobre gusto ha de ser la Cenicienta de sus hermanos?

Si al tacto pertenece la reproducción de la especie humana, del gusto es su conservación. Señores! démosle *beefsteaks* al gusto! Y para que éstos no nos indigesten, reguémoslos con vino!

## IV

El mejor servidor del cerebro es el estómago. Si en este país de políticos traga-aidabas hubiera más sentido común, antes de apoyar a determinado candidato; los clubs electorales deberían informarse como van del estómago aquellos, qué comen. . . . y qué. . . . beben.

¿Estamos empeñados en la reorganización y grandeza del país? Señores, un pueblo que come mal es pueblo degenerado y sin aspiraciones. Una reforma a base culinaria se impone. A ver si el primero de entre nosotros que vaya a legislar nuestra felicidad en las cámaras, antes de pescarse el embleo subsiguiente—propone dos cosas:

1.º.—Que se declare en todas las escuelas de la República, texto de lectura «El Rev de los cocineros» y

2.º.—Que ya que por desgracia no tenemos vino nacional, se declare libre de derechos la importación del extranjero.

Y aquí paz—muchas comidas—buena digestión y después gloria.

## El Concierto Terán-Bueno

Miércoles 19 de Febrero

Al dar las cinco de la tarde, hora de nostalgias y amoríos, hora en que un aire suave de brisa vespertina refresca el rostro, hora en que se siente un deseo de íntima expansión de vida interior, hora en que al concluir el trabajo diario, reacciona el espíritu sobre la materia; en esta hora, digo, el teatrillo Edén, tan rodeado de poesía y metido en un rincón de nuestro delicioso pasaje mostraba sus puertas como decididas a recibir en su seno un homenaje al arte. Sobre esos umbrales estaban los anuncios del concierto TERÁN BUENO que convertía a las puertas en dos ojos tentadores, irresistiblemente tentadores....

La serie de conciertos musicales con que los Artistas Terán han hecho obra de cultura, no han sido estériles; como todo lo que es renovación y nuevas ideas y están destinadas a triunfar. La labor de ellos, sin embargo, también ha tenido sus espinas; pero la envidia, la impotencia y la mala fe no han hecho mas que ostentar con más puros y brillantes resplandores los laureles que hoy cosechan de nuestro público.

El concierto de la semana pasada fue una prueba evidente consignada por nuestra sociedad como tributo de la cultura a que han llegado, y de que gozan verdaderamente en las audiciones Terán.

Pocas veces se ve al Teatro Edén tan lleno de la mejor sociedad. El entusiasmo que se despertó como un oleaje de devoción al arte y a la belleza que campeaba en todo el salón, hacía que los ojos avivados por la emoción de la música desgranaran destellos de alegría y buen humor. El Edén presentaba un conjunto puramente europeo. ¿Cuál será la fuerza de estos artistas para que un Quito, tan tradicional en sus costumbres, se metamorfoseara en el centro más civilizado al toque mágico de la música que obsequian los artistas Terán con su excepcional temperamento?

Como en los conciertos Terán no vamos ya a juzgar un certamen de amateurs, ni a pescar un lado flaco que no lo tienen, ni a buscar la nota desafinada porque todo esto está muy lejos cuando se trata de artistas cuya fama y continuas manifestaciones de saber, les a consagrado ya ante nosotros; vamos pues, a sus conciertos a gozar a costa de sus almas que se deprimen, e inspirarán como los meteoros para alumbrar a los demás....

por los miles de caritas sonrientes y ojos que brillaban como luceros en la oscuridad de la sala, contaminaron a su música toda la emoción de gratitud, que hizo que el concierto del miércoles fuera uno de los más felices.

Rosendo Gómez Sojos que alevosamente nos había esperado con una Romanza Andaluza de Sarasate, bien puesta, bien estudiada y bien sentida, nos dió la nota de sorpresa que francamente no la esperábamos. Rosendo Gómez Sojos nos dejó satisfechos. Rosendo Gómez Sojos consignó para siempre en nuestra alma, el recuerdo de su triunfo, y para él van nuestras felicitaciones.

Gustavo Bueno que ya nos ha hecho conocer en otras ocasiones su genio pianístico, dejó notar, que en la Polonesa en La mayor de Chopín, su digitación había encontrado materia para lucirse. Mucha energía, mucha seguridad en su técnica nos reveló el joven pianista.

Al oír la Habanera de nuestro tan querido amigo, Dr. Sixto M. Durán todas nuestras simpatías y admiración acentuáronse más hondamente en nuestra alma. Es una composición, que a nuestro concepto supera a muchas de las que hemos oído. Su estilo, y la idea desarrollada con maestría salen del tema español sin el cual muy pocos compositores hacen Habaneras. Tampoco, notamos la influencia incásica que ha predominado a sus obras. Es una Habanera de tan hermosa concepción que llena el espíritu de alegría al sentir el ritmo elegante que nos va dando la ilusión de la danza.

El Valse Triste de Sibelius, con cuyo arreglo ilustramos ya al público en nuestro semanario N.º 10, hizo el efecto que esperábamos en el auditorio. Todo el paisaje tétrico que nos figuráramos, todas las escenas macabras de la muerte desfilaron patéticamente ante nuestros ojos; aumentando a esto la correcta interpretación que supieron darle los artistas Terán, quienes tuvieron el honor del *Bis*.

En conjunto nosotros que tanto gozamos en aquel ambiente de música, poesía y belleza sólo diremos que se repitan muchas veces esos conciertos, con ese mismo público, con esa misma tarde, hasta que el espíritu se haya creado un cielo de emociones estéticas en las cuales pueda flotar ampliamente.....

Don Francisco.

# Beethoven

Al encabezar estas líneas con una caricatura de Luis van Beethoven, del genio más grandioso, que tuvo el Universo; no trato de revelar su muy comentado *genio*, sino su mal *genio* y su vida, que como la de todo coloso, está llena de pasajes y episodios caricaturescos.

Quizá, sin esas exteriorizaciones tan humanas y tan pueriles, Beethoven no hubiera pertenecido a nuestra especie: hubiera sido un dios, y como tal, justo es que sus extravagancias y enfurecimientos hayan sido dignos de un Júpiter.

La naturaleza de este gigante se la puede definir sintetizándola en la palabra «expresión». Tuvo un alma de héroe, pero no de aquellos héroes que edifican su gloria sobre ruinas. Beethoven perteneció al tipo del creador, y constructor de bellezas inimitables que hoy, con resplandores de luz, alumbran el sendero del arte y poesía....

Permitid que el artista sea incomprendible, la esencia misma de su ser, comprendedle solamente, que mientras él se remonta a los cielos los demás se arrastran en la llanura....

**Beethoven excursionista.**—Siendo pues, un alma saturada de bellezas y embriagada de poesía, Beethoven era apasionado por el campo, y por todos aquellos lugares donde la naturaleza hace gala de su propio cultivo. Más de una vez exclamó: «Sólo las rocas, los campos, los prados, los mares, los ríos, los bosques; son ecos fieles de mi pensamiento». Sus excursiones las hacía en cualquier tiempo y temperatura.

La lluvia, el viento, las heladas, fueron siemprer indiferentes para él; un día en que Beethoven regresaba impassible, mientras una lluvia torrencial oscurecía la atmósfera, un viejo molinero al mirar a Beethoven en tan triste situación envióle un paraguas, y el grande hombre enfurecido contestó, que era más natural seguir así que usar tal aparato. Claro, siguió su camino imperturbable sin temer las amenazas del cielo como si su alma hubiera sabido de la tramoya celeste con que asustan a los timoratos; y siempre pensativo, sumido en hondo mutismo atravesaba como un fantasma los bosques y desiertos, envuelto en su gabán-esclavina, y metido hasta las orejas un enorme sombrero cuyas alas anchas apenas blindaban de las aguas el rostro interesante de Beethoven. En otras ocasiones regresaba del campo sin sombrero y bastón, porque los había olvidado. Tanto amó la foresta, que muchas veces pasaba el día íntegro retozando, dando gritos, corriendo y hasta berrando como un loco, sin que jamás recordara el tiempo que había permanecido fuera. En esos momentos Beethoven creaba sus inmortales composiciones.

**Beethoven inquilino.**—Pero nada más curioso y extrambótico, que Beethoven juzgado como inquilino. Nunca ocupó una habitación que no tuviera ventana al campo, a un jardín o si quiera, a un árbol con un puñado de enramada. Si la ventana era estrecha o hacía falta otra, que dé a mejor vista, él, sin consultas preliminares hacía echar abajo, dejando enormes aberturas,



que cuando se enteraban los dueños, le ponían en la calle. Beethoven durante su vida cambió miles de habitaciones, unas veces porque quería, y esto era sin anunciar a los dueños de casa; llegando, más de una vez, a deber tres y cuatro arriendos en diferentes moradas; otras, porque los vecinos del piso bajo protestaban, y he aquí por qué: Beethoven se arrojaba jarros de agua en los instantes más psicológicos de la composición, presentía que su cerebro iba a estallar. ¿Cuánta no sería la fuerza de sus ideas e inspiración? pero a los del piso inmediato esto no les importaba, y sólo veían los continuos baños de impresión.

**Beethoven democrata.**—Otro de los sentimientos íntimos de Beethoven, fue su aferrada democracia y su amor por la igualdad y la República, lo prueba el que habiendo dedicado a Bonaparte su sinfonía "Heroica" en tiempo en que Napoleón trabajó por derrocar la monarquía, Beethoven hizo pedazos la carátula de su obra, cuando la ambición del héroe le colocó el título de Emperador y en vez de la dedicatoria que existía, puso: "Sinfonía para honrar la memoria de un grande hombre".

Otro incidente memorable ocurrió cuando iba por un parque, acompañado de su gran amigo el filósofo Goethe. La familia real acortó a pasar junto a ellos, y Goethe, como partidario de los reyes, los saludó cortesmente, mientras Beethoven, lleno de infinita ironía, se encajó el sombrero hasta la nuca. En otra ocasión su hermano, que había comprado un terreno, y quiso ostentar la vanidad de propietario enviándole, a Luis Beethoven, una tarjeta en la cual bajo su nombre decía: "Dueño de terreno"; comprendiendo la sátira Beethoven le mandó otra con esta inscripción: "Luis van Beethoven, Dueño de cerebro".....

Beethoven llevado a la intimidad de las cortes, y mezclado, por su arte, con la aristocracia de la época jamás dejó su peculiar independencia y por mucho que se le imponía observar las incómodas reglas de la etiqueta, siempre las quebrantó olímpicamente. Llegando un día a decir a un noble que hablaba mientras Beethoven tocaba el piano: "No toco para plácidos de esa especie" y se levantó sin que se le consiguiera ni a ruegos de belleza femenina que volviera a tocar nuevamente.

**Beethoven cocinero.**—Nada más prosaico, y terriblemente vanal como imaginarse un *Beethoven cocinero*. . . . Parece imposible, pero el gran hombre se enorgullecía de esto. La culinaria del compositor era macabra, espeluznante; sus mejores platos: un tronco de carne casi cruda, incomible; una ensalada roja de raíces desconocidas y macaroni casi a la italiana.

Claro, con un menú tan escogido y hecho por sus manos, invitaba con frecuencia a sus amigos; pero por desgracia para el célebre cocinero ellos no se atrevían a probar; entonces Beethoven rababa y les acusaba de pésimo gusto, sacándoles del banquete casi a empujones, pero encantado de quedarse solo, a devorar sus preciosos manjares. Tanta fe tuvo Beethoven en su ciencia culinaria como Nerón en su música. Las continuas lecciones de arte de cocina con que tocaba en la dignidad profesional a sus cocineras le hacía diariamente quedarse sin ellas.

**Beethoven enamorado.**—Beethoven fué de un

temperamento excesivamente apasionado y romántico. No siempre que se encerraba en su espíritu sombrío y meditabundo, sólo pensaba en su arte; también invadía en su alma la imagen del amor . . . .

El célebre compositor vivió siempre en celibato, no por falta de deseo para casarse, sino porque sus Colombinas le dieron siempre trementadas calabazas. Sólo de una jamás se consoló y aquella infeliz mortal fué Julieta Gucciaridi. Le amó a esta mujer con la pasión con que ama un artista y más un genio excepcional como Beethoven; con el fuego inextinguible, fuente de preciosas energías y de grandes emociones. . . . ¡Cuántas tristezas y amarguras habría experimentado todo un Beethoven y por una mujer! cuán poderoso es el martirio del amor, para que el monstruo, el logro, el salvaje, el excéntrico haya doblegado su frente inmaculada al yugo del amor!

Cuántos fragmentos, cuántas frases consagradas, cuántas notas, cuántos ritmos, cuántas melodías arrancadas del mismo cielo no habrán cantado ya sus tiernos amorfios. Cuántas cosas de Beethoven que escuchamos con veneración y deja el alma en pedazos y el corazón oprimido, no serán expresiones fatimas de sus recuerdos y estelas de pasión y dolor que dejaron la memoria de la pérfida Julieta . . . .

Todo se esconde en el misterioso arcano de lo insondable. No tratemos de penetrar a las regiones fatimas de un amor ajeno. Oigamos con religiosidad su música y aprendamos a sentir hondamente . . . .

HENRY NICK.

## LOS PATINES

La impresión que deja en el alma al visitar la Puerta del Sol y su Sala de Patines es tan grata, como toda manifestación de cultura con que, de tiempo en tiempo, nos va sorprendiendo nuestro Quito.

Ahí, no sólo encontré un grupo de juventud masculina, de aquella juventud que se empeña en andar más ligero de lo que Dios manda, sino también un jardín de bellezas femeninas, que cual pintorescas mariposas revolotean por el espacio, dejando sus perfumes de vírgenes, como un recuerdo de su presencia. . . .

Qué hermoso es, el que nuestra generación tenga todos esos resabios de cultura, todas esas santas libertades que condenaron nuestros antepasados, todos esos placeres deportivos que hacen de la sociedad un paraíso y una escuela de buenas costumbres.

No hay duda, Quito adelanta . . . y sus

moradores prometen llegar a la más alta civilización.

El salón de Patinaje, ya queda autorizado a no morir, con la presencia del bello sexo.

Ese es un lugar donde con la gracia especial del movimiento del *skating*, se lucen las modas más exquisitas. Los anchos vestidos adquieren un oleaje voluptuoso, que dá al tallo elegante de las muchachas una flexibilidad de diosas y una majestad de reinas. Y aun las ceifas que son tributo que se rinde a ese arte, tienen la sugestividad y la inocencia propias de espíritus jóvenes. Son los incidentes que hacen roureir al más circunspecto. Todos desarrugan el ceño, y el buen humor se desparrama en raudales de alegría. . . .

Yo les recomiendo a los enfermos de neuralgias ir a la Puerta del Sol, para curar los dolores más recónditos del alma. . . .

Henry NICK.

## DEL DESVESTIDO

Desde que los hombres se pusieron a reflexionar sobre su destino, se han presentado dos corrientes filosóficas y religiosas al parecer opuestas, pero que, en el fondo, ocultan el mismo ideal. La una llora al paraíso perdido, y no espera su redención sino con la muerte, después de la cual iremos de nuevo a la tierra prometida de donde fueron expulsados nuestros primeros padres. La otra cree en la lenta evolución del hombre hacia el perfeccionamiento, y en que tarde o temprano, después de muchas fatigas y afanes de toda clase llegará el mudo a tornarse en un paraíso en que varias parejas de humanos irán sucediéndose en el goce.

En resumidas cuentas, sea con la esperanza de perfeccionamiento en esta vida, o después de esta vida, lo que el hombre extraña, es el paraíso donde moraron y pecaron nuestros primeros padres. Todos los sabios que han tratado de la existencia del Paraíso, si bien difieren en cuanto a su situación, están acordes con la Biblia en los puntos principales, es decir, en que el paraíso terrenal consistía en un inmenso jardín frondoso, lleno de todos los árboles frutales y otros en cuyas copas las aves del cielo, alababan con sus trinos al Señor y a cuya sombra pacían las fieras y otros animales pacíficos, en un clima dulce y enervante, siendo señores de todos un hombre y una mujer desnudos.

Ahora bien, en qué consistía la tan sonada felicidad de nuestros padres? No consistía evidentemente en vivir con las fieras, pues muchos domadores han tenido ese placer, sin ser por ello objeto de la envidia universal; sin ser precisamente domadores, también vivimos entre fieras, pues apoyados en los mejores textos de escritores concienzudos, podemos decir que el hombre es lobo para el hombre. No es pues el vivir con carnívoros lo que nos hace falta, como tampoco nos lo hacen las aves del cielo, los peces y demás brutos que pululan el planeta. Qué es, pues, lo que nos hace falta del tan anhelado paraíso? Indudablemente el vivir desnudos en un clima dulce y enervante.

La mejor parte de las complicaciones, angustias y zozobras que experimentamos, provienen de que nos conocemos mal los unos y los otros. Efectivamente, no llevamos descubiertos sino las manos y el rostro; lo demás, el resto de nosotros, oculto está bajo pomposas telas o miserables harapos; de allí un sinnúmero de errores y juicios falsos que formamos de nuestros semejantes. Grandes ilusiones o inmotivadas repug-

nancias suscitan las miserables telas que nos cubren. Si vivimos pues en el engaño y vamos con los ojos como vendados, qué mucho que tropecemos a cada instante, sufriendo dolorosas caídas y amargas desilusiones?

La hipocresía es uno de los males que tenemos que llorar. Y en qué consiste esta, con justicia abominable pasión, sino en querer aparecer distintos de lo que somos? Y, oh Dios, de los justos, son precisamente las criaturas en quienes depositamos nuestro honor y a quienes entregamos más sinceramente nuestro corazón, las que más nos engañan por el modo de presentarse a nosotros. Nada tienen de mujeres las formas que vemos trotar por estas calles. Y es precisamente porque nada vemos en ellas de lo que ya conocemos que la esperanza aguijada por la loca de la casa, como llama Matebranche a la imaginación, se lanza con tanto ardor tras goces que nos parecen vedados y encantadores tan sólo porque no los tenemos constantemente a nuestro alcance.

El misterio ha desencadenado en el hombre multitud de pasiones que no debiera tenerlas. La quimera ríe de nosotros, pues somos torpes para descubrir su enigma, enigma que no existe sino por la apariencia. La mujer que más he amado—dice el poeta—es la que no he poseído, pues la posesión es la verdad, y la verdad es contraria al amor, pasión opuesta a la naturaleza y fuente de todas las discordias y tristezas habidas en la humanidad, sin otra compensación que dos o tres poesías sentimentales a las que renunciaríamos con gusto por un poco de paz y de quietud. Pero dejando de lado el amor y otros artificios, la igualdad social a la que tiende la moderna civilización no se conseguirá jamás mientras vayamos vestidos. Tales fueron grandes hombres para la humanidad y no lo fueron nunca para su criador, tan sólo porque éste los veía en la intimidad. Así mismo, si para juzgarnos los unos a los otros pudiéramos observarlos en las condiciones de amor y criador, casi todas las grandezas fueran abolidas y por consiguiente muchas diferencias políticas e intelectuales tenderían a desaparecer o desaparecerían de hecho, dando así un gran paso hacia la confraternidad humana, para la cual la envidia es el mayor obstáculo. Acaso lo dudáis? Pues haced que en esta feliz República vivamos desnudos tan sólo quince días y os convenceréis por experiencia propia de nuestra sinceridad y del valor de nuestras opiniones.

PABLO

La Prensa Nacional



Redacción del bidiario capitolino.

# RODIN

por Richard Öffner

(Tomado de «Inter América», órgano de Intercambio Intelectual entre los Pueblos del Mundo).

“Los creaciones de Rodin nos transportan de vez en cuando de este mundo febril a otro de pura belleza”, dice el autor. Admira lo exquisito del detalle, la carne que palpita bajo la materia inerte, los efectos de luz que hacen más intensa esta impresión, y sobre todo, el hondo simbolismo de sus figuras que arrastran el pensamiento más allá del tema desarrollado en la escultura.—LA REDACCIÓN.

Para los franceses modernos Rodin se ha convertido en leyenda. Era uno de los artistas del siglo pasado, cuya vida fue en su mayor parte una protesta contra el obstinado convencionalismo de su tiempo. La cultura era entonces múltiple y confusa, y todo artista original necesitaba hacerse interpretar a través de comentarios escritos sobre sus obras o hacerse aceptar por intermedio de sus amigos ante un público cuyo interés se radicaba en la conservación de las tradiciones en medio de cambios rápidos y disolventes. El éxito de un artista dependía de su elocuencia en el apólogo, y Rodin era el tipo del artista retórico cuyas palabras inscribían sus discípulos con el ferviente ardor de un evangelio. La paciente y, diremos, casi patética protesta de sus dotes genuinas contra el Instituto y las Academias le prestaron la fascinación del martirio victorioso; y la brusca y amable distinción de sus maneras imprimió amplia oscilación a los incensarios de entusiasmos ciosos y aventurados. El Ticiano tuvo su Dolce, Miguel Angel sus Condivi y Vasari, pero Rodin tuvo sus Mirbeau, Manclair, Brownell, Kahn, Cladel, y una legión de adeptos cuyas obras son monumentos de defensa confusa y a menudo heroica. Con pocas excepciones carecen de valor crítico, y se extienden largamente en detalles biográficos y expansiones familiares del maestro, que ocurrían con frecuencia singular, sobre temas artísticos. Pero el conocimiento de la vida de un artista o de sus opiniones, como el de su guardarrropa, es del todo impertinente cuando se trata de fallar acerca de sus obras. Lo que realmente puede interesar no es lo que piensa, ni mucho menos lo que dice con respecto a su arte, sino únicamente lo que realiza dentro de las posibilidades y limitaciones despoéticas de su material.

Pero el pensamiento de Rodin era incontenible fluido y abundante, e inundaba el bronce y el mármol. Por esto se dejaba arrastrar a revelar en las charlas de estudio, y en los libros por medio de sus acólitos. El encanto de sus esculturas reside principalmente en esta «inundación», en la extensión inmaterial del objeto visible, en la poesía inexplicable que encierran, y en aquellos caracteres fúgtivos que escapan al instrumento, pero que se traslucen en la sombra, en la línea y en las superficies delicadamente modeladas.

Para Rodin, como para todo ferviente del arte serio, la escultura comenzó con la figura humana, y con el desnudo como su manifestación más esencial y significativa. Pero el desnudo tenía

además para él cierto «exceso de expresión», insólita y convencional, que tendía al éxtasis erótico. Con una especie de refinado naturalismo lo introdujo dentro de la esfera aguda de nuestra sensibilidad estética. En realidad, llegaba a conocer su modelo tan íntimamente que miraba su obra como la continuación exterior de la imagen que brotaba en su mente y de allí procedía.

Mas era necesario ser naturalista para hacer el desnudo tan dúctil y tan variable en su expresión como el sentimiento mismo. Rodin se arrojó sobre el tema atormentándolo hasta amedrentarlo con el servilismo. Lo convirtió en medio de expresar la extática serenidad del alma en la soñadora caríátida del Luxemburgo, y en medio de expresar la pasión extática del alma en la figura femenina de *L'Invocation*, cuyo lamento casi se deja oír brotando del inmaculado mármol. El resto de su labor se agrupa en torno de la una o la otra de estas obras. En el curso de su desarrollo ha pasado de lo armónico y fundamental en la forma a la creciente expresión sugestiva. Si hubiera continuado en la senda que inició en la maravillosa cadencia y firme estructura de *L'Homme qui marche*, y en el movimiento del tenso cuerpo en vigilia de *L'Age d'airain*, habría sido el escultor más grande después de Miguel Angel.

Pero abandonó la armónica estructura masculina por la figura femenina de menor significación artística, atraído por su riqueza de expresión y su sensualidad sugestiva. Su pasión dominante parece ser la exuberancia a toda costa. Llegó a la superabundancia en grupos intrincados de figuras entremezcladas. Podemos observarlas caídas juntas de manera extravagante, arrojándose, retorciéndose una sobre otra, o en los movimientos libres e infinitos del vuelo.

Para provocar la emoción Rodin ha hecho uso de todos los movimientos posibles de los músculos y de la estructura, del cuerpo y de las facciones. Sin embargo, en el movimiento de sus figuras predomina el simbolismo; no concertado ni dirigido, sino brotando de adentro afuera sin intervención alguna de la razón. El simbolismo era un estado de la mente de Rodin, y está impregnado de otro, aun más profundo y más deliberado: el simbolismo de la forma brotando de la dura piedra, y considerado quizá en su impresión final como el tipo y culminación de la evolución cósmica, parte de aquel mudo proceso que empuja a todos los seres vivientes hacia la superficie de la tierra.

Conforme se desarrollan sus ideas adquieren sus grupos mayor riqueza en la composición. Pero el efecto de la acción física está relevado por el movimiento abstracto. Los planos se extienden en superficies moduladas desde la luz a la sombra, acompañados por el vuelo de la línea; y la imaginación, tomando mayor impulso a cada instante, nos hace fluir y volar con ellos. Y a la par que planos y línea arrastran nuestra visión a la profundidad de un grupo, nos sentimos tentados a dar la vuelta en torno. Induciendo Rodin al espectador a este movimiento, ha ampliado definitivamente el efecto de la escultura; porque aun cuando la escultura tuviera frentes diferentes desde el tiempo de los griegos, jamás podía contemplarse antes, desde tantos puntos diversos. Cada uno de ellos revela una nueva faz y cada nueva faz se funde entre otra, como los grados progresivos de una sinfonía. El efecto es de

orquía y, semejante a la música, el arte de Rodín es esencialmente evocador, no limitado al tema, y actúa sobre nosotros por medio de la expresión más que por medio del argumento. La forma se convierte así en un instrumento infinitamente sutil, capaz de responder a todos los matices del sentimiento y de la emoción. Pero a la forma como instrumento de expresión, ha añadido Rodín las cualidades superficiales de tejido y de vitalidad. La figura no es ya una abstracción plástica sino algo palpitante. El material convertido en carne, está vivo, cálido y vibrante, y la superficie aparece tan exquisitamente sensitiva que se la imaginaria suavizada y modelada para percepción mucho más delicada que la nuestra. Este refinamiento de expresión, más propio de la pintura que de la escultura, comunicando a la piedra un elemento directo de vida, produce un sistema acabado de color y claroscuro. En ciertos sitios el material se ha dejado sin labrar; especialmente en el mármol, para extender inmensamente el contraste de los tejidos y llevar el efecto de color tan lejos como sea posible. Aquí la impresión puramente sensual de tacto, de que he hablado, se funde en el juego inmaterial de luz y sombras acariciadoras, y la sensación del medio se ahoga definitivamente entre multitud de emociones deliciosas e inesperadas.

La estética peculiar de las obras excesivamente refinadas y excesivamente apreciadas de Rodín se deriva de cualidades artísticas secundarias: no de la magistral sino de la delicadeza, no del movimiento armónico sino de la movilidad, no de la impresión gruesa sino de la sensibilidad. Su ideal no es la coherencia perfecta, como en las grandes artes del pasado; envuelve más bien el culto de lo exquisito. Ni la esencia de sus obras, por más dominadoras que sean, es profunda ni exaltada. Actúa como centro el todopoderoso misterio del sexo, y sus figuras jóvenes, frágiles y extáticas, son una especie de flor-elección del principio sexual. El asunto lleva fácilmente, cualquiera que sea el tema elegido, hasta un erotismo poético y caprichoso, que hace agonizar dulcemente el instinto en medio de ansias infructuosas. Sin embargo, las deficiencias de Rodín son francesas y tradicionales. Aun cuando no encontremos en sus obras ninguna de las cualidades arquitectónicas de la escultura suprema, la presión descendente de la vida dentro de la presión ascendente de la materia; aun cuando Rodín atenúa el efecto superficial hasta convertirlo en refinamiento inmaterial; aunque sus temas no sean nobles según las ideas convencionales, sus creaciones nos transportan de vez en cuando de este mundo febril a otro de pura belleza.

## El Sport Club Quito

(Inauguración)

—:—

La caravana de este puñado de muchachos, que en sus buenos tiempos fueron timbre y gloria del Sport Nacional, se creía pasaba ya a la historia, o se confundía imposible en la gran masa vulgar, agobiada por los desengaños o causada de triunfar.

También, como todas las cosas, tuvieron ellos su nacimiento, plenitud y... tal vez muerte. El orden lógico, también presentó sus irrevocables facetas en este centro, que, representó la energía, la renovación y la cultura física.

Pero no podía morir lo que estaba destinado a la lucha, a la conquista del ideal, y de entre sus cenizas, resplandeció, de nuevo, la hoguera del entusiasmo y se reorganizó, quizá para nunca más morir...

Nosotros, que hubiéramos pecado gravemente con nuestras ideas de juventud, estuvimos con ellos, uniendo nuestras voces de aliento y entusiasmo al murmullo confuso de los socios.

El Presidente Sr. D. Manuel Navarro que promete ser el leader que lleve al Sport Club Quito a una estabilidad definitiva, con el entusiasmo que le caracteriza, habló a sus consocios tantas cosas interesantes y trascendentales para la vida misma del Club, que, sus palabras fueron acogidas por seseta veces que aplaudían los grandes propósitos de su Presidente. Después Manuel Navarro ofreció el Champagne que consagra eter-

namente a las fiestas y las hace más grandiosas.

El Sr. Ignacio León unió sus palabras de aliento y amistad a las frases del Presidente. Después de estas voces autorizadas, invadió un murmullo de alegría.

Las palabras sentenciosas de Manchego pintando un futuro de esfuerzos y triunfos, se confundían con las ocurrencias del inagotable Piedra, quien con la sinceridad y franqueza inherente a su espíritu bonachón, nos recordaba la historia de la decadencia del Club; jurando sostenerlo a hoy aún costa de su vida.

Los gritos se redoblaban; el delirio hacía los inteligibles, García peroraba y sólo retumbaba la cavernosa voz de Leonidas Anda haciendo siempre infinitas protestas de amistad y alexionando a sus compañeros en la grandeza del amor fraternal; Monge, el Capitán consagrado del equipo de Foot-Ball, también se dejaba oír su voz sugestiva en un rincón de la sala, convenciendo a Alfonso Terán el célebre *forward*, de que era preciso demore su regreso a la costa.

Nosotros aplaudíamos todas las buedas iniciativas y los propósitos para un futuro brillante, y como lo exigen sus actos y la historia de su vida deportiva.

¡Paso a esa caravana de muchachos escogidos; sus glorias han marcado el derrotero que deben seguir!

Que vivan siempre intensamente y que triunfen siempre deseamos los amigos de "Caricatura".

## Album de "Caricatura"



Para sus ojos y para sus labios, un poema: un poema de miradas que unden su fino estilete en el alma, y otro poema que será una historia de sus sonrisas.

Una historia toda llena de frivolidad, toda llena de encanto y poesía.

Algo que signifique amor, amor que tiembla en los labios como un beso...

Algo frágil y bello y delicado que rime con su nombre, inventado como para debilidades de convaleciente y manos de niños.

Amanece. El sol es apenas una insinuación de oro en la cúspide de los volcanes y la preciosa luz derramando sus dones sobre el mundo, no encuentra mejor palacio que sus ojos.

## CRONICAS DE QUITO

### Los empleados públicos

*Para un amigo mío del Ministerio.*

Ya hemos probado en otras ocasiones que Quito es una ciudad en la que hay cosas verdaderamente estimables. Nuestra curiosidad nos lleva hasta introducirnos en lugares que debieran estar vedados para nosotros. Así, hoy vamos a divagar sobre algo que generalmente se cree falta de importancia y posía. Me refiero a los «Empleados Públicos» que son tantos y su vivir es tan especial, que creo va tomando carácter de Religión, de una extraña y nueva Religión, en la cual ellos son los sacerdotes.

Cuentan con enemigos para que no les falte nada, y oyen las burlas despectivamente. Las gentes los miran con cierto desprecio y los compadecen. Sin embargo, no puede haber nada más injusto y sin razón, que estas pie-lades infundadas. Todos deberíamos admirarlos, envidiarlos; y si algunos quieren, pueden seguir ese camino, porque estoy seguro es el único que conduce al cielo. Allí hay mucho de heroico y de sublime.

Cuando alguien les pregunta—¿La profesión del señor?—Empleado público, contesta con humildad y resignación el interrogado, no porque suponga que de los labios del curioso va a salir implacablemente, irremediablemente la palabra: ¡Pobrecito!..., sino porque debe ser así, porque le han enseñado y se ha acostumbrado a ser así.

Pero nunca damos un valor exacto a estas contestaciones. Son crueles, son irónicas..... y, nada más voluptuoso que paladear una ironía.

Es el único goce que puede permitirse su modesto estoicismo. Van camino de perfección y deben abstenerse de tono y no hacer caso de los padecimientos y mirar con indiferencia a los que no son como ellos.

Zenón contra Epicuro.

Es por eso, porque ellos mismos lo quieren, que su profesión tan grande y filosófica, no está a la altura de cualquier otra.

Cuando yo saludo a un empleado público, tengo un deseo irresistible de decirle con voz fuerte, todo lo fuerte posible: ¡Doctor!

Es muy natural; porque ¿puede igualarse algo al sacrificio? Y, estos hombres sacrifican su juventud, su vida, sus ilusiones, ambiciones y ensueños, por hallarse delante de

una mesa, en la que hay Leyes, muchas Leyes y papel de oficio.

Miran a la vida frente a frente, sienten que sus fuerzas se agotan y de vez en cuando oyen una voz que les grita rebeldía; pero su mérito está en hacerse sordos e insensibles y callarlo todo con el ruido de la pluma, que interminablemente corre sobre una inmensidad de papeles vacíos.

Nadie me negará que esto es admirable, y que para ser empleado público se necesita haber nacido predestinado. Es una de tantas cosas para las cuales no hay necesidad de estudiar. Conocido es aquello de *Lo que natura non dá, Salamanca non presta.*

Una de las cosas que más me ha llamado la atención es el voto de pobreza, pero no tan absoluto como en otras religiones, así ellos pueden tener mujer, hijos, fumar y treinta sucrés mensuales.

También pueden cambiar de hábitos en Año nuevo, Pascuas y Jueves Santo; pueden llevar en los bolsillos algún recibo de buena cuenta, contraer deudas....

—Y nada más?

—Nada más.

Todo esto es muy original y el número de prosélitos es innumerable; sin contar los aspirantes que se pasan años enteros esperando la hora de recepción.

¡Oh! si todos pudiéramos ser empleados públicos.

¡Cuánta felicidad reinaría en la ciudad al ver a todos congregados y encorvados sobre una mesa, bajo benéfico y protector cielo raso de la oficina ministerial.

Desgraciadamente eso es imposible. Pesan sobre nosotros las palabras divisionistas de San Pablo:

«No toda carne es una misma carne: mas una ciertamente es la de los hombres, otra la de las bestias, otra la de las aves y otra la de los peces».

Epístola a los Corintios, Cap. XV, versículo 39.

RAMIRO DE SILVA.

# LA SAMARITANA

de A. Kiuan Cía.

## Importadores

ALMACEN DE NOVEDADES  
ventas por mayor y menor  
Casilla de correo N.º 7.—  
Teléfono Nacional N.º 120  
QUITO—ECUADOR

## Pasaje Royal

CALLE DEL CORRO  
esquina del Pasaje Royal  
Dirección telegráfica:  
Kiuan

En este almacén encontrará el mejor surtido de mercaderías de gran fantasía, y sus precios no admiten competencia, especialidades en telas de seda y perfumerías de las mejores casas de Francia.

El calzado mejor y mas barato  
es el de la Fábrica Nacional establecida  
en Guayaquil

**SE VENDE EN QUITO**

Adolfo H. Simmonds

¡Calzado, Calzado!

El mejor calzado, más fino, durable y barato para hombres y mujeres.

Lás marcas son las más conocidas en el mundo: *Korker*, *Dorothy* y *Zulane*.

Tenemos también un inmenso y colosal surtido de calzado para niños, desde el ínfimo precio de \$1.40.

A las provincias se hacen despachos, desde un par hasta los que se desee, con prontitud y seguridad.

En las ventas al por mayor descuentos enormes. Todas estas ventajas ofrece

R. Moreno y Hno.  
CALLE VENEZUELA (PLATERÍA).

Vinos españoles legítimos y licores extranjeros

Precios fijos.—Carrera Guayaquil, Núm. 23.—F. E. Cabeza

# CENTRO DE SUSCRIPCIONES

## de C. B. Sánchez

**Apartado de correo Letra N      Quito-Ecuador      Calle de las Escribanías**

**Precios de suscripciones por año, semestres y números sueltos a los siguientes periódicos ilustrados y literarios**

BOLETIN DE LA UNION PAN-AMERICANA.—Washington Mensual ilustrada. Organó de la Unión Internacional de las Repúblicas Sudam-ricanas.	St.	5.50	3.00	0.60
MERCURIO.—New Orleans.—Revista mensual ilustrada de actualidad.		6.50	3.50	0.70
HOJAS SELECTAS.—Barcelona.—Revista para todos, mensual ilustrada, de actualidad universal y de gran circulación.		9.50	5.00	1.00
STADIUM.—Barcelona.—Revista semanal ilustrada de sport.		11.00	6.00	0.80
LOS MUCHACHOS.—Madrid, semanario ilustrado.		9.00	5.00	0.20
ALDEDEDOR DEL MUNDO.—Madrid.—Revista semanal ilustrada.		12.50	6.80	0.30
NUOVO MUNDO.—Madrid.—Publicación semanal ilustrada.		19.00	10.00	0.40
BLANCO Y NEGRO.—Madrid.—Revista semanal ilustrada, literaria, artística y de actualidad.		9.00	10.00	0.40
REVISTA CERVANTES.—Madrid.—Revista mensual Ibero Americana, publicada bajo la dirección de Francisco Villaespesa, Luis G. Urbina y José Ingenieros, y con la colaboración de otros grandes escritores.		21.00	11.01	2.00
PLUS ULTRA.—Buenos Aires.—Revista universal ilustrada de gran lujo.		21.00	11.00	2.00
CARAS Y CARETAS.—Buenos Aires.—Revista semanal ilustrada.		21.00	11.00	0.50
LA ILUSTRACION ESPAÑOLA Y AMERICANA.—Madrid.—Revista enciclopédica de Bellas Artes, literatura, ciencias y turismo. Se publica cuatro veces al mes.		27.00	14.00	0.80
LA ESPERA.—Madrid.—Ilustración mundial. Se publica semanalmente.		20.00	15.00	0.70
MARCONIGRANA.—Londres.—Revista mensual ilustrada.		7.00	4.00	0.80
LA HACIENDA.—Biffalo.—Revista mensual de agricultura y ganadería, profusamente ilustrada.		8.50	4.50	0.80
EL MUNDO MILITAR.—Madrid.—Revista mensual ilustrada de utilidad para el ejército y la marina.		13.00		
EL MUNDO CIENTIFICO.—Barcelona.—Revista ilustrada de ciencias y sus aplicaciones prácticas a la industria.—Bimensual.		19.00		

### DE MODAS PARA SEÑORAS Y NIÑOS

WELDON'S LAYDES JOURNAL.—Album mensual de modas con patrones cortados y uno de calcar.	St.	7.00	4.00	0.80
EL ESPEJO DE LA MODA.—New York.—Revista mensual de modas.		6.50	3.40	0.70
LA MUJER EN SU CASA.—Madrid.—Revista mensual de modas y economía doméstica, edición completa de labores y dibujos diversos.		28.00	15.00	2.70
FEMME CHIC.—Paris.—Edición de lujo.		27.00	14.00	2.80
LA MODA ELEGANTE.—Madrid.—Periódico especial de señoras y señoritas. Indispensable en toda casa de familia. Se publica cuatro veces al mes.		30.00	15.50	
PICTORIAL REVIEW.—New York.—Revista mensual de modas.		6.00	3.50	0.75
LES GRANDES MODES DE PARIS.—Paris.—Edición de lujo. Revista de la elegancia.		27.00	14.00	2.80
FEMINA.—Paris.—Hermoso trimestral de modas.				2.00

#### EN FRANCÉS

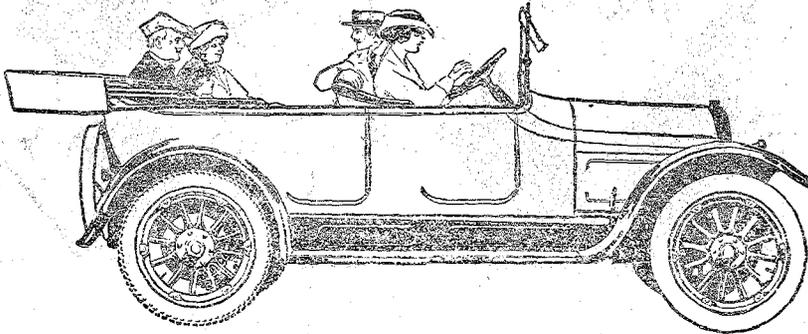
LE RIRE.—Paris.—Journal humoristique hebdomadaire illustré.	9.50	5.00	0.25
LECTURE POUR TOUS.—Paris.—Revue bimensuelle illustrée.	13.00	7.00	
JE SAIS TOUT.—Paris.—Magazin mensuelle illustrée.	13.00	7.00	
LA VIE PARISIENNE.—Paris.—Revue hebdomadaire.	24.00	14.00	0.70
L'ILUSTRATION.—Paris.—Journal universel hebdomadaire.	55.00	23.00	
FANTASIO.—Paris.—humorística.	12.00	6.50	0.60
REVUE DES DEUX MONDES.—Paris.—Revista filosófica.	35.00	18.00	1.80

#### EN INGLES

SATURDAY EVENING POST.—New York	16.00	8.50	0.40
LIFE.—New York	21.00	11.00	0.50
THE LITERARY DIGEST.—New York	21.00	11.00	0.50
THE NEW YORK TIMES.—New York—Sunday edición	28.00	15.00	0.70
COSMOPOLITAN	13.00	7.00	1.30
REVIEW OF REVIEWS	13.00	7.00	1.60
NORTH AMERICAN REVIEWS	13.00	7.00	1.60
CENTURY	15.00	8.00	1.80
HARPER S'	15.00	8.00	1.80
HEARTS	10.00	6.00	1.40
ADVENTURE	10.00	6.00	1.40
Mc. CLURES	10.00	6.00	1.40
POPULAR	10.00	6.00	1.40

# Overland

Modelo 85-4



## Un Coche Más Grande—Con Más Potencia

He aquí un Overland amplio, grande y potente, de cuatro cilindros, que es la última palabra en construcción y eficiencia de automóviles.

Sus adornos son lujosos y su equipo completo.

Su acabado es en bello café, con capota y cubierta del mismo color.

En este último modelo Overland hallará Ud. todas esas ventajas y comodidades que admira en coches más costosos; sin embargo, su precio es mucho más bajo. En todos sus detalles, es el coche más servicial que se fabrica.

La distancia entre los ejes, 112 pulgadas (280 cms.) muelles traseros del tipo modillón y los neumáticos de 4 pulgadas (10 cms.) proporcionan la mayor comodidad al viajar.

Con este coche tiene Ud. las comodidades deseadas, así como la velocidad y potencia necesaria. Porque este coche está equipado con el mismo motor potente, "monobloc" de cuatro cilindros, que ha hecho al Overland famoso en todo el mundo. Compare Ud. todos los pormenores de este coche con los de otros de su clase y fórmese su propia opinión.

Después solicite una demostración y permítanos probarle que no ha cometido un error al preferir el Overland.

Modelo 84-B

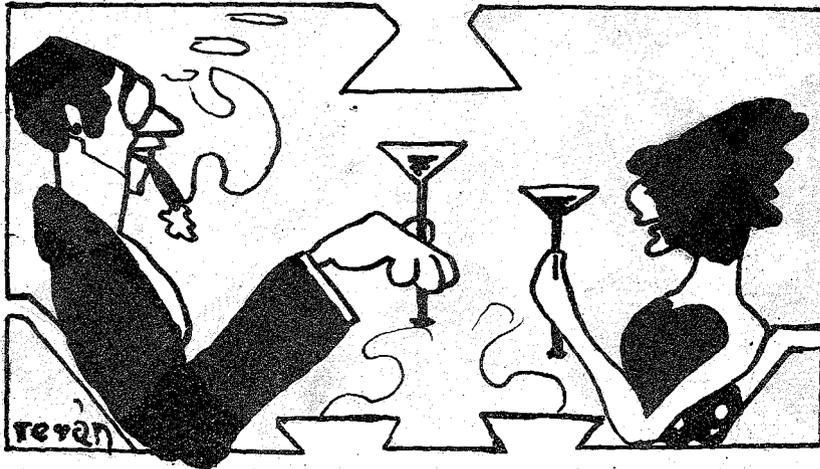
El coche Willys-Knight de turismo para cinco pasajeros, la distancia entre los ejes es 114 pulgadas (285 cms.) y lleva motor Knight.

## LUIS GORDOVEZ

The Willys-Overland Company, Toledo, Ohio, E. U. A.

# HOTEL EUROPA

Sábados: **DINNER CONCERT.**



Gustavo Espinosa P.

## LECHERIA LOS "POTREROS"

FERNANDEZ SALVADOR Hnos. - QUITO.

### Mantequilla:

"Victoria" especial para mesa, exportación y en bruto.

### Crema:

Envases desde un quinto de libra.

### Quesos:

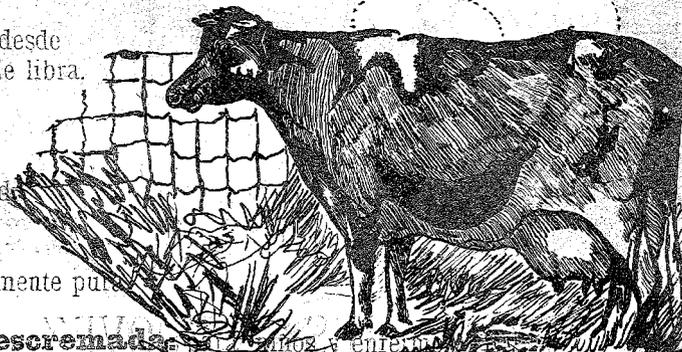
Especial calidad.

### Leche:

Absolutamente pura.

### Leche descremada:

Intersección García Moreno y Bolívar.



Frente al Banco Hipotecario.